ИЗБОРНОМ ВЕЋУ УЧИТЕЉСКОГ ФАКУЛТЕТА УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

Одлуком Изборног већа Учитељског факултета у Београду, одржаног 18.04.2013. године, именовани смо у Комисију за писање реферата за избор једног наставника у звање доцента за уже научну област *Румунски језик и Методика наставе румунског језика* са пуним радним временом.

Након прегледа документације и приложеног материјала, част нам је да Изборном већу Учитељског факултета поднесемо следећи

ИЗВЕШТАЈ

На конкурс који је расписао декан Учитељског факултета проф. др Миле Савић, а који је објављен у Службеном гласнику бр. 46, од 24. маја 2013. године, за избор једног наставника у звању доцента са пуним радним временом, пријавио се један кандидат – др Маринел А. Негру, досадашњи асистент на предмету *Методика наставе румунског језика* на Учитељском факултету у Београду.

Комисија у сасатаву: др Милица Радовић Тешић, редовни професор Учитељског факултета у Београду (председник комисије), др Марија Пуја Бадеску, редовни професор Филозофског факултета у Новом Саду, др Вељко Брборић, ванредни професор Филолошког факултета у Београду и др Зорица Цветановић, доцент Учитељског факултета у Београду, прегледала је приложени материјал и констатовала да је кандидат уредно и у прописаном временском року поднео законом потребну документацију.

I. Биографски подаци

Маринел Негру је рођен 22. октобра 1971. године у Панчеву. Основну школу похађао је у Алибунару, а у истом месту завршио је и Економску школу као носилац Вукове дипломе. Након завршених студија на Педагошкој академији u Вршцу, уписао је студије на Учитељском факултету у Београду, а после успешно положених диференцијалних испита, завршио је студије са просечном оценом 8,67 одбранивши дипломски рад 27. јануара 1998. године пред комисијом коју су сачињавали: проф. др Младен Вилотијевић, проф. др Грозданка Гојков, проф. др Илеана Магда - ментор, и проф. др Траило Спариосу. На Учитељском факултету у Београду 23. децембра 2005. године одбранио је специјалистички рад под називом *Педагошка пракса из угла методике наставе румунског језика и књижевности,* а на истом факултету је магистрирао 2007. године са темом *Модел курикуларног приступа развоју сазнајних компетенција у настави румунског језика и књижевности.* Докторску дисертацију *Српско-румунски билингвизам код деце млађег узраста* одбранио је 13. фебруара 2013. године пред комисијом у саставу: проф. др Милица Радовић Тешић – ментор, проф. др Илеана Магда, проф. др Грозданка Гојков и проф. др Вељко Брборић.

Од 1. октобра 2005. године М. Негру запослен је са пуним радним временом на Учитељском факултету у Београду као асистент приправник, а од 2012. године у звању асистента ради на предмету *Методика наставе румунског језика*.

II. Библиографија

1. Радови објављени пре избора у звање асистента

1. Негру, М. (2005), *Лексичко-семиотички тестови за брзо учење у функцији моделирања даровитости*, Зборник 10., са Међународног округлог стола *Стратегије подстицања даровитости*, Виша школа за образовање васпитача, Вршац,

2. Негру, М. (2006), *У потрази за чудом од детета,* Зборник 11., са Међународног округлог стола *Даровити и одрасли,* Вршац, Виша школа за образовање васпитача Вршац – Универзитет *Тибискус* Темишвар (Румунија), YU ISSN 1820-1911, ISBN 86-7372-061-3, UDK 371.95;

3. Негру, М. (2006), *Очекивања и екстензије у образовној пракси у румунским школама из српског Баната*, (*Deziderate şi extenzii în practica educativă în şcolile româneşti din Banatul sârbesc*), Зборник радова са Међународног симпозијума *Савремено образовање на европским координатама*, Европски Универзитет *Драган*–Регионални просветни инспекторат Тимиш, Лугош (Румунија);ISBN 973-87640-8-4, CD;

4. Негру, М. (2005), *Electronic Booking Teaching,*International Sympozium*Research and Education in Innovation Era*, Ministry of Education and Research – University „Aurel Vlaicu” of Arad, Roumania, Education, Didactics and Methodology, page 295-301, ISBN:(10)973+752+107+2; (13)978-752-107;

5. Magda, I. Negru, M. (2007), *Bilingvismul la preşcolari (Билингвизам код предшколске деце)*, Editura Orizonturi Universitare, Temišvar, Rumunija, ISSN 1841-8589;

6. Негру, М. (2007), *Флексибилност даровите деце за прилагођавање новим ситуацјама према моделу ИНТИМЕ,* Зборник 12. радова са Међународног округлог стола , Вршац, Виша школа за образовање васпитача Вршац – Универзитет *Тибискис Т*емишвар, Румунија, ISBN 86-7372-066-4, YU ISSN 1820-1911, 433-438, UDK. 371-95;

7. Negru, Ě. (2007), *Forming of Communicative Competences of Students in Bilingual Teaching*, ĐŕäîáĽŕâšÍí ó îęâčđó ĚÍóírđîäíîă ŃčěďîçčĽóěř “Small Languages and Multiculturalism in the E.U.” uScientific and Technical Bulletin - Series: Social and

Humanistic Sciences, Editorial Board Professor Genaro Zalpa, University of Aguascalientes,; Professor Ioan N. Roşca, University of Bucharest; Professor Nicanor Ursoa Lezaun, University of Pais Vasco, San Sebastian; Professor Heribert Hinzen, Institute for International Cooperation of the German Adult Education Association in Bonn; Professor Liliana Mihuț, University Babes – Bolyai, Cluj – Napoca; Professor Nicolae Râmbu, University Alexandru Ioan Cuza, Iaşi; Professor Ioan Biriş, West University, Timişoara; Professor Constantin Solomon, State University of Chişinău; Professor Dorin Herlo, University Aurel Vlaicu, Arad; Professor Anton Ilica, University Aurel Vlaicu, Arad; Professor Katarina Popovic, University of Belgrade, Arad, Rumunija, XIII, Nr. 12, , ISSN 1582–7976;

8. Magda,I. Negru, Ě. (2007), *Preschooler,s Bilingvism,* Editorial Board: prof. dr Iohann Damma, University of Vien, Austria, prof. dr Grozdanka Gojkov, Vršac, Srbija, prof. dr Dorin Herlo, University "Aurel Vlaicu", Arad, Rumunija, prof. dr Miron Ionescu, University "Babeš-Bolyai", Kluž, Rumunja, prof. dr Eugene Roventza, University of Ontario, Kanada, prof. dr Catherine Selenet, Universiti od Nantes, Francuska, prof. dr Mihai Stanciu, University Al.I. Cuza", Jaši, Rumunija, *Educatia 5 Plus,* Editura Universitara „Aurel Vlaicu",, Arad, Rumunija, ISSN: 1842-077X;

9. Негру, М. (2007), *Диференцирани пристип ученицима – одговорност модерне школе*, Међународни округли сто *Практични аспекти савремених схватања даровитих*, Зборник радова 13., Висока школа струковних студија за образовање васпитача, Вршац, ISBN 978-86-7372-080-7, ISSN 1820-1911;

10. Anton Ilica, Marinel Negru (2007), *Didactica limbii române şi a lecturii (Дидактика румунског језика и књижевности)* Библиотека *Уџбеници и приручници*, Виша школа за образовање васпитача Вршац, Вршац, , ISBN 86-7372-067-2, COBISS. SR-ID 21865319, рецензензти: проф. др Лизика Михуц, ректор државног универзитета „Аурел Влајку"., Арад, Румунија, проф. др Илеана Магда, Учитељски факултет Београд;

11. Marinel NEGRU, Anton ILICA, *Comunicarea didactică (Дидактичка комуникација),* Монографија, Висока школа струковних студија за образовање васпитача, Вршац, 2007, ISBN 978-86-7372-072-2., 136., рецензенти: проф. др Лизика Михуц, ректор државног универзитета „Аурел Влајку", Арад, Румунија, проф. др Илеана Магда, Учитељски факултет Београд;

2. Радови објављени после избора у звање асистента

1.	**Marinel Negru** (2008), *Accesul formativ în învăţământ şi integrarea curriculului,(Формативни приступ у учењу и интегрисање курикулума)* Ecucaţia Plus,nr. 7, Univerzitet "Aurel Vlajku". ISSN 1842-077-X, kategorija B+Arad, Rumunija,Index Coverage: *Ulrich,s, IndexCopernicus, Edsco, Doaj.*	**P 52 (3)**
	Marinel Negru (2008), *Children Intercultural Personality Developement*	

2.	Symposium Research and Education in an Innovation Era 2nd Edition November 20-21, Ministry of Education, Research and Youth, "Aurel Vlaicu" University, Arad, Roumania, Ecucația Plus,nr. 8, ISSN 1842-077-X, kategorija B+Arad, Rumunija,Index Coverage: *Ulrich,s, IndexCopernicus, Edsco, Doaj.*	**P 21 (4)**
3.	**Marinel Negru** (2008), *Abordări metodologice în aplicarea metodei comunicativ-funkționale în predarea limbii și literaturii* (Методички приступи у примени комуникативно-функционалне методе у настави румунског језика и књижевности), Друштво за румунски језик из Војводине, Зборник радова са Међународног симпозијума „Раду Флора, Нови Сад. ISSN 1820-4481.	**P 72 (0,5)**
4.	**Marinel Negru** (2008), *Contemporary Education and Neoliberal Globalization* Agora, *Revistă trimestrială Asistența socială și psihopedagogie,* Revista editata de Facultatea de Stiinte ale Educatiei si Asistenta Sociala, sub egida Universitatii „Aurel Vlaicu" Arad. ISSN: 1842 – 6840.	**P 52 (3)**
5.	**Маринел Негру** (2009), *Методолошки приступ у примени функционално-комуникативног принципа у настави румунског језика и књижевности,* Педагошка стварност бр. 7-8. ISSN 0553-4569, UDK 371.3::811.135.1	**P 62 (2)**
6.	**Маринел Негру** (2010), *Развој даровите деце у билингвалној породици,* Зборник резимеа са међународног научног скупа *Породица као фактор подстицања даровитости,*Висока шола струковних студија за образовање вапитача "Михајло Палов", Вршац.	**P 72 (0,5)**
7.	**Bianca Negrilă, Marinel Negru** (2008), *Scriitori români în documente (Румунски писци у документима)*, Монографија, Висока школа струковних студија за образовање васпитача, Вршац, , ISBN 978-86-7372-072-2, Рецензенти: проф. др Јулијан Негрила, декан Факултета за психологију и образовне науке Западног универзитета „Василе Голдиш.", Арад, Румунија.	**P 10 (5)**
6..	**Marinel Negru** (2012), *Strategii activ-participative în predarea limbii și literaturii române,*(Активно-партиципативне стратегије у настави румунског језика и књижевности), Друштво за румунски језик из Војводине, Зборник радова са Међународног симпозијума „Раду Флора", Нови Сад**.** ISSN 1820-4481.	**P 72 (0,5)**
8.	**Marinel Negru** (2012), *Vocabulary acquisition in bilingual children as a link between linguistic and cognitive development***,** Educatia Plus, Editura Universitara „Aurel Vlaicu",, Arad, Rumunija, Ecucația Plus,nr.12, Univerzitet "Aurel Vlajku", ISSN: 1842-077X,kategorija B+Arad, Rumunija,Index Coverage: *Ulrich,s, IndexCopernicus, Edsco, Doaj.*	**P 52 (3)**
9.	**Marinel Negru** 2012), *Формативна улога писмених састава у настави румунског језика,* Међунардонио научни Симпозијум „Раду Флора", Зрењанин, ISSN 1820-4481,	**P 72(0,5)**
10.	**Marinel Negru** (2013) *Educational potential and cultural pluralism in the primary school,*Educatia Plus, Ecucația Plus,nr. 14, Editura Universitara „Aurel Vlaicu",, Arad, Rumunija, ISSN: 1842-077X,kategorija B+Arad, Rumunija,Index Coverage: *Ulrich,s, Index Copernicus, Edsco, Doaj.*	**P 52(3)**
11.	**Маринел Негру** (2013) *Персонализација учења као императи у образовању даровитих,* Зборник резимеа међународног научног скупа, Висока школа за образовањем васпитача Вршац, Педагошки факултет Битољ – Македонија, Универзитет „Аурел Влајку", Арад, Румунија.	**P 72(0,5)**

III. Преглед и мишљење о досадашњем научном и стручном раду

Научни рад. Докторска дисертација ***Српско-румунски билингвизам код деце млађег узраста*** садржи са прилозима 274 стране и следећу структуру: *Уводна разматрања* (8–25); *Језик у времену и простору* (26–52), *О матерњем језику* (53–78), *Дете и језик* (79–124), *Српски језик као нематерњи између приступа и метода* (125–145), *Методолошки оквир истраживања* (146–173), *Резултати истраживања и њихова интерпретација* (174–218), *Закључна разматрања* (219–223), и *Литература.*

Рад је имао циљ да теоријски и практично осветли проблематику усвајања српског језика у румунској и српско-румунској билингвалној средини у првом и четвртом разреду основне школе, са посебним освртом на дидактичко-методичке аспекте. У теоријском делу рада коришћена је доступна литература која се бави овом проблематиком у циљу дефинисања основних појмова везаних за тему. Изложене су основне теоријске поставке разних домаћих и страних аутора који су послужили као полазиште у анализи резултата истраживања.

У истраживачком делу рада настојало се на узорку од четири школе („3.Октобар“ – Св. Михајло, „2. Октобар“ – Николинци, „Братство и јединство“ – Алибунар, „1. Мај“ – Владимировац) доћи до података о степену усвојености српског језика у једнојезичној и билингвалној, српско-румунској средини у првом и четвртом разреду основне школе. Истраживање српско-румунског билингвизма усмерено је на утврђивање разлика у језичким компетенцијама ученика 1. и 4. разреда у једнојезичним и двојезичним срединама, односно да се дође до података да ли се са узрастом те разлике повећавају или смањују. Треба подвући чињеницу да је утицај српског језика на румунски, и обратно, последица заједничког живота Срба и Румуна, током векова.

Када је у питању други, нематерњи језик – резултати истраживања показују да, осим понекад недовољног разумевања говора учитеља, проблеми се јављају и у области фонетике, изговора појединих гласова, исказивања мисли приликом писменог и усменог изражавања. То понекад отежава комуникацију и ствара погрешну слику о билингвалној деци, у преношењу акцената матерњег на српски језик, онако како су то деца научила у породици. Поред тога, оскудан фонд речи је разлог који билингвалној деци онемогућава квалитетнију комуникацију па им је при самосталном тумачењу обрађеног градива понекад потребна додатна помоћ учитеља.

Због постојећих разлика између фонетског система српског и румунског језика као и због тога што део популације која говори румунски језик не познаје довољно специфичне карактеристике фонема из српског језика, успоставља се серија сличности између гласова матерњег језика и оних из српског језика, нарочито под утицајем негативних навика у изговору матерњег језика. У условима све јачег утицаја књижевног језика, почиње процес удаљавања од народног билингвизма у корист књижевног. Народни билингвизам ће се пре или касније претворити у пасивни билингвизам.

Процес прожимања између нематерњег језика и оног другог, познатог, матерњег језика, представља средишњу тачку многих лингвистичких система. Прожимање између српског и румунског језика у којем се стапају два система јесте дуготрајан процес и састоји се у конзервирању елемената матерњег и нематерњег језика, али и у продирању елемената из српског језика у већ познати, румунски језик. Овај феномен

почиње у моменту контакта са новим језиком и наставља се онолико времена колико постоји међујезички однос.

Аутор у дисертацији показује да различити аспекти образовања на матерњем или нематерњем језику, посебно у основној школи, сигурно нису исцрпели све могуће утицаје на даљи образовни развој детета које се према матерњем језику налази у мањинским околностима. Важност образовања на мањинским матерњим језицима, савременост ове теме и њена уклопивост у модерне образовне токове и тенденције у Европи, обавезују нас, како сматра М. Негру, да на неки начин кроз различите видове подршке не само одржимо него и афирмишемо постојећи ниво језичке различитости образовања у нашој држави и да га даље развијамо и унапређујемо. На тај начин бројне бенефиције које са собом носи вишејезичност и вишекултуралност ће моћи да дођу до пуног изражаја у етнички хетерогеном друштву као што је наше, нпр. у банатској средини.

Кад је у питању испитивање билингвизма у Србији, познато је да се доста радова и истраживача бавило билингвизмом у српско–мађарској (и мађарско–српској) средини, а да је румунски језик у мешовитој средини био мање предмет научних, а посебно не методичких радова. Отуда је значај овог рада пре свега у томе што се посвећује већа пажња унапређењу наставе у мешовитим језичким срединама са румунским језиком као матерњим. Аутор указује да билингвизам може бити велики изазов ако се на време схвати колико је различитост у савременом свету потребна и колико нам баш она може помоћи да досегнемо врхове квалитетног, савременог и пре свега здравог образовања. Подстицањем различитости у школи, подстицаћемо и међусобно поштовање различитих друштвених групација. Нашу друштвену заједницу, у коју свакако спада и школа, обогаћена различитим језичким заједницама у оквиру ње, различитим културама више народа који на нашем поднебљу живе, треба најпре схватити као нешто јединствено, а потом то и искористити за јачање културне, образовне, економске и друге моћи наше земље.

Полазећи од добијених резултата аутору су се наметнуле одређене сугестије које је он експлицитно формулисао у циљу даљег унапређивања активности у настави, посебно када се ради о учењу нематерњег језика:

- у циљу обезбеђивања квалитетне наставе срског језика као нематерњег, неопходна је боља припрема учитеља за активну наставу – учење, као и за примену комуникативног приступа настави;
- неопходно је израдити одговарајуће, квалитетне уџбенике и методичке приручнике у циљу што квалитетнијег остваривања програма нематерњих језика;
- шира друштвена заједница би морала да активније учествује у остваривању квалитетне наставе нематерњих језика, што је свакако један од примарних доприноса квалитетнијем животу у нашем друштву.

Поред докторске дисертације, М. Негру је објавио до сада више стручних и научних радова, две монографије у коауторству и један универзитетски уџбеник, те је учествовао на више међународних и домаћих научних и стручних скупова на којима је имао саопштења која су публикована у зборницима (в. Библиографија).

Треба истаћи Нергуову преводилачку активност из области значајне за образовање. За потребе Завода за уџбенике и наставна средства Републике Србије превео је на румунски језик *Приручник за учитеље уз уџбеник за наставу математике, за први разред основне школе* академика Милосава Марјановића, и био рецензент *Анекса уџбеника за Познавање дриштва за четврти разред основне школе* за наставу на румунском језику аутора др Мирче Марана, као и *Читанке за први разред основне*

школе – на румунском језику, аутора Мариоаре Болдовина у издању Завода за издавање уџбеника у Новом Саду.

Маринел Негру је такође успешно апсолвирао обуку на семинару за стручно усавршавање под називом *Едукација учитеља за идентификацију и рад са даровитом децом*, у трајању од 80 сати. Учесник је Међународног пројекта *Даровита деца и релевантни родитељи у региону јужног Баната и Тамишке жупаније* (Србија–Румунија), у реализацији Високе школе струковних студија за образовање васпитача „Михаило Павлов“ у Вршцу, Учитељског факултета у Београду – Наставно одељење у Вршцу, Центра за едукацију радника у образовању за рад са даровитом децом и Универзитета „Тибискус“ из Темишвара.

У монографијама *Дидактика румунског језика и књижевности* и *Дидактичка комуникација,* писаних у коауторству са проф. др Антоном Иликом, деканом Факултета за образовне науке и друштвену асистенцију државног Универзитета из Арада у Румунији, дат је нови приступ дидактичкој комуникацији са ученицима, посебно из аспекта развоја говорних способности на једном вишем нивоу. Посебно је значајна монографска студија *Румунски писци у документима,* писана у коауторству са Бианком Негрила, професором књижевности на Универзитету „Василе Голдиш“ у Араду (Румунија) у којој се доносе нови подаци о истакнутим румунским писцима, базирани на до сада недоступним документима из румунских архива.

Монографија *Румунски писци у документима* разматра мање познате периоде из биографија великих румунских класика, а већи део књиге посвећен је необјављеним или мање познатим документима о њиховом стваралаштву. Аутори монографије су били уверени да ће поједине студије покренуги контрадикторне расправе, али та чињеница неће умањити значај ове књиге, јер се из суочавања може разјаснити права истина. Свих четворо великих румунских класика имало је сталне везе са Трансилванијом, самим тим и са Арадом, објављујући своје књижевне радове у арадској штампи. У вези са Еминескуом, у монографији се актуализује нова теорија у погледу датума и места његовог рођења, 21. мај 1849. године у Думбравени, што све на неки начин доприноси историји књижевности: *Споменар* породице Нистор или *Књига покољења.* Занимљива јесте чињеница да је Еминеску био и пасионирани новинар. Његово деловање у том правцу посебно се рефлектује кроз чланке у часопису *Време,* у коме је радио до болести. У том периоду Еминеску објављује стихове и у *Календарима* који се штампају у Араду 1885. и 1887. године.

И поред тога што Јон Креанга није долазио у Арад, као што су то радили Еминеску и Карађале, супротно Јоану Славићу који је рођен у непосредној близини Арада, његова дела су публикована и на страницама арадских часописа. Неколико песама које је Креанга написао, а које су дидактичког карактера, осветљавају преокупацију искусног васпитача. Пажњу читалаца привући ће и новооткривени документ који се односи на кућу у Хумулештима, а приказује неиспуњене обавезе од стране Министарства културе у погледу очувања сећања на великог приповедача. Ј. Л. Карађале јс често свраћао у Арад, одржавао је једно лепо пријатељство са Василе Голдишом, објављивао је своје чланке и књижевне радове у арадским часописима. Чика Јанку, како су га из милоште звали, био је, између осталог, и новинар великог потенцијала, водио је неколико публикација и сарађивао са најутицајнијим дневницима тога времена. Али, најзначајнији период његовог новинарства везан је, поред Еминескуа и Славића, за рад у часопису *Време,* а његов заштитнички став према младима може се сазнати из рукописа Сабина Евуцијануа. Јоан Славић, бард из Ширије, представљен је у више активности: записничар код бележника из Комлауша, новинар часописа *Време*, уредник часописа *Трибина* из Сибиуа, учесник Паулишке револуције, смели борац за румунски језик, присталица пасивног отпора. Мало је

познавалаца дела Јона Креанге који знају да је писао и песме. Истина је да песме нису достигле уметнички ниво његових приповедака, али треба их упознати ради сагледавања свеукупне слике о писцу. Скроман уметнички домет песама објашњава се једино тиме што су имале значајну дидактичку улогу у његовој образовној активности (Уп. Bianca Negrilă, Marinel Negru, *Scriitori români în documente (Румунски писци у документима)*, Монографија, Висока школа струковних студија за образовање васпитача, Вршац, 2008, стр. 130).

У раду *Формативна улога писмених састава у настави румунског* циљ М. Негруа је био да провери колико је писмени састав, као облик изражавања, синтеза свега што ученици усвајају из румунског језика и књижевности, што се касније рефлектује на њихово правилно изражавање. Аутор у овом методичком раду истиче да писмени састав представља најподеснији начин за вредновање стеченог искуства ученика, које се испољава као могућност експонирања њихове креативности и маште. Посматрајући смисао и улогу писменог састава, евидентна је његова формативна улога у развоју интелектуалних способности ученика, посебно имагинације и креативног мишљења. Упоредо са усвајањем језика, јавља се код деце логично мишљење, што упућује на чињеницу да ова активност претпоставља анализу, синтезу, генерализацију и апстрактизацију, схватање међузависности појава у окружењу, јер се на млађем школском узрасту интензивно развија процес мишљења посредством закључака, тако да мисаони односи постају комплексни и узајамни. Сходно томе, самостална активност ученика, када су у питању писмени састави, јавља се као резултат логичног мишљења
Без обзира на врсту или карактер, писмени састави у млађим разредима битно утичу на усавршавање операција логичког мишљења посредством анализе, компарације, генерализације, хијерархизације, апстрактизације итд. Писмени састави – како истиче М. Негру – стварају повољан психолошки терен за повећање поверења ученика у сопствене истраживачке и изражајне могућности, даје се правац појединим идејама, осећањима и обезбеђује темељније утврђивање информација и утисака, уколико поред аудитивне анализе подстакнуте вербалним стимулансима учествују и они визуелног и моторичког карактера (уп. Бибилографија).

5. Рад Маринела Негруа *Персонализација учења као императив у образовању даровитих* разматра програм надарених и талентованих ученика млађих разреда основне школе. Програм не чини само једно решење већ еклектичку збирку појединачних и персонализованих програма. Сваки програм је сачињен у сарадњи са ученицима, њиховим родитељима и учитељима, као што ће овај рад и описати. Овај модел дизајна и развоја програма могуће је применити и у другим околностима кад може даслужити као модел добрих вежби у образовању даровитих и талентованих. Начин на који овај програм задовољава холистичке потребе ученика, у сарадњи са њиховим породицама, води ка већој персонализацији учења у образовању на млађем школском узрасту (уп. Библиогафија: М. Негру, Зборник резимеа *Даровити и квалитет образовања,* 2013, International Scientific Conference – 19th Round Table).

У раду *Vocabulary acquisition in bilingual children as a link between linguistic and cognitive development,* који је објављен у међународном часопису Educatia Plus (2013), поставља се питање, са језичког и когнитивног аспекта развоја, да ли је језички развој билингвала сличан као код монолингвала и да ли истовремена изложеност два језика утиче на карактеристике развоја и општи интелектуални развој детета. Упоређујући резултате истраживања везаних за асиметрију у лексичкој обради информација између двојезичне деце и разлике или сличности у усвајању различитих врста речи у односу на семантичке блискости, Негру је указао на предности, али и грешке, које се јављају као последица уопштавања резултата истраживања. Имајући у виду разлике између нивоа

стеченог знања и когнитивног развоја, у раду се предлажу могући модели за организовање двојезичне наставе.

Стручна и наставна активност. У досадашњем наставном раду на Учитељском факултету, у оквиру вежби са студентима Румунског одељења у Вршцу, на предмету Методика румунског језика, Маринел Негру је стекао драгоцено искуство и потребну практичност у раду предвиђеном за смер професора разредне наставе на румунском језику. Будући да асистентске вежбе из датог предмета захтевају темељан ниво стручног и граматичког знања, у протеклом периоду др Маринел Негру је проширивао своје лингвистичко знање не само праћењем одговарајуће текуће литературе из области румунског и српског језика у српској средини него, што је сасвим разумљиво, подједнако активно у румунској публицистици. Све је то доприносило побољшању наставног процеса и педагошке умешности потребне при одабиру погодних облика у интернаставном раду са студентима који ће бити оспособљени за рад са школском децом у мешовитим српско-румунским срединама.

IV. Испуњеност других услова за избор. Увидом у приложену документацију, у радове и стручно-наставни рад кандидата, Комисија закључује да су у потпуности испуњени сви формални (законски и статутарни) услови за избор у звање.

V. **Предлог Комисије.** Узимајући у обзир биографију кандидата, објављене радове у области *Методике наставе румунског језика* као и педагошко искуство на Учитељском факултету у Београду, савестан и успешан рад са студентима, као и чињеницу да је поуздан сарадник и колега, Комисија предлаже Изборном већу Учитељског факултета у Беораду да др Маринела Негруа изабере у звање **доцента** за ужу научну област *Методика настаев румунског језика* и предлог проследи Већу научних области друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду.

К О М И С И Ј А:

др Милица Радовић Тешић, редовни професор

_____

др Марина Пуја Бадеску, редовни професор

_____

др Вељко Брборић, ванредни професор

_____

др Зорица Цветановић, доцент

_____

Београд, 18. 6. 2013. године